



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
5 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 19(g) повестки дня

Устойчивое развитие: доклад Ассамблеи

Организации Объединенных Наций по
окружающей среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде

Таиланд* : проект резолюции

Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая мандат, содержащийся в ее резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, которой была учреждена Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и другие соответствующие резолюции, подкрепляющие ее мандат, а также Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 7 февраля 1997 года¹, Мальмёнскую декларацию министров от 31 мая 2000 года² и Декларацию Нуса Дуа от 26 февраля 2010 года³,

вновь подтверждая также свою приверженность усилению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как ведущего глобального природоохранного органа, который определяет глобальную

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/52/25), приложение, решение 19/1, приложение.*

² Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/55/25), приложение I, решение SS.VI/1, приложение.*

³ Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/65/25), приложение I, решение SS.XI/9.*



экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и является авторитетным защитником глобальной окружающей среды,

ссылаясь на свои резолюции 67/213 от 21 декабря 2012 года, 68/215 от 20 декабря 2013 года и 69/223 от 19 декабря 2014 года,

вновь подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию⁴ и ее принципы,

принимая во внимание Повестку дня на XXI век⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁶,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁷ и итоговый документ специального мероприятия Генеральной Ассамблеи, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁸,

ссылаясь также на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала⁹,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

⁵ Там же, приложение II.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ Резолюция 60/1.

⁸ Резолюция 68/6.

⁹ UNEP/GC.23/6/Add.1 и Corr.1, приложение.

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

будучи привержена укреплению международного экологического регулирования в контексте институциональных рамок устойчивого развития в целях содействия обеспечению сбалансированного учета экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития, а также координации в системе Организации Объединенных Наций,

будучи привержена также повышению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее способности выполнять свой мандат по обеспечению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций путем расширения ее участия в работе ключевых координационных органов Организации Объединенных Наций и наделения ее возможностями для руководства усилиями по разработке стратегий деятельности по вопросам окружающей среды в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя о необходимости надежного обеспечения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде достаточными финансовыми ресурсами на стабильной и предсказуемой основе и обращая особое внимание — с учетом резолюции 2997 (XXVII) — на необходимость изучения возможности адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая выраженную в принятом на уровне министров итоговом документе проведенной 23–27 июня 2014 года в Найроби первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹⁰ решимость обеспечить, среди прочего, всесторонний учет экологического компонента, в первую очередь в контексте всех элементов повестки дня в области устойчивого развития, исходя из признания того, что здоровая окружающая среда является неперенным условием и ключевым фактором устойчивого развития,

1. *приветствует* проведение второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 23–27 мая 2016 года в Найроби и принимает к сведению доклад о работе этой сессии и содержащиеся в нем резолюции и решения¹¹;

¹⁰ UNEP/EA.1/10, приложение I, резолюция 1/1.

¹¹ UNEP/EA.2/19.

2. *высоко оценивает* обязательство Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать эффективной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹² на комплексной основе, отраженную в ее резолюции 2/5 от 27 мая 2016 года¹³, и приветствует ее обязательство продолжать содействовать в соответствии с ее мандатом проведению последующих мероприятий, связанных с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и ее обзора в рамках Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

3. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету выделить в программе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который будет проведен в июле 2017 года, время для брифинга Председателя Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, с тем чтобы Председатель проинформировал Совет об усилиях, предпринимаемых для обеспечения всестороннего учета экологических аспектов во всех мероприятиях по осуществлению повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, разработки общесистемных стратегий в области окружающей среды и поощрения активного взаимодействия между учеными и политиками;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* решение Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, содержащееся в ее резолюции 2/10¹³, предложить Директору-исполнителю, если потребуется, обеспечить необходимый вклад в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая должна быть организована в июне 2017 года;

5. *вновь заявляет* о том, что наращивание потенциала развивающихся стран и оказание им технической поддержки в областях, связанных с окружающей средой, являются важными компонентами работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и в этой связи призывает продолжать целенаправленно осуществлять принятый Программой Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала⁹;

6. *вновь заявляет также* о сохраняющейся необходимости проведения Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в тесной консультации с государствами-членами актуальных, всеобъемлющих, научно обоснованных и стратегически значимых глобальных экологических оценок для содействия процессам принятия решений на всех уровнях;

¹² Резолюция 70/1.

¹³ См. UNEP/EA.2/19, приложение I.

7. *отмечает* обращенную к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде просьбу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить варианты обеспечения участия развивающихся стран в работе Ассамблеи по окружающей среде¹⁴;

8. *ссылается* на принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»¹⁵ и отмечает меры, принятые во исполнение положений подпунктов (a)-(h) пункта 88 этого итогового документа, в том числе на основе резолюции 67/213 Генеральной Ассамблеи;

9. *настоятельно призывает* все государства-члены и другие заинтересованные стороны, которые в состоянии сделать это, увеличить объем добровольного финансирования Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе Фонда окружающей среды, отмечает необходимость продолжения усилий по расширению донорской базы и по мобилизации ресурсов из всех источников, включая заинтересованные стороны, и с удовлетворением отмечает увеличение поддержки, оказываемой в этой связи;

10. *принимает* к сведению резолюцию 2/22, принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде 27 мая 2016 года, о пересмотре цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹³, в которой она постановила проводить свои очередные сессии по нечетным годам, начиная с третьей сессии в 2017 году, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде».

¹⁴ UNEP/EA.1/10, приложение I, резолюция 1/15.

¹⁵ Резолюция 66/288, приложение.